

بنك بوبيان ش.م.ك. وشريكه التابعه

دولة الكويت



المعلومات المالية المرحلية المكتففة المجمعه

وتقدير مراجعة مراقبي الحسابات المستقلين

للفترة من 1 يناير 2011 إلى 31 مارس 2011

(غير مدققة)

الصفحة

الفهرس

2 –1	تقرير مراجعة مراقبي الحسابات المستقلين على المعلومات المالية المرحلية المكتفة المجمعة
3	بيان الدخل المرحلي المكتف المجمع (غير مدقق)
4	بيان الدخل الشامل المرحلي المكتف المجمع (غير مدقق)
5	بيان المركز المالي المرحلي المكتف المجمع (غير مدقق)
6	بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي المكتف المجمع (غير مدقق)
7	بيان التدفقات النقدية المرحلي المكتف المجمع (غير مدقق)
13 –8	إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية المكتفة المجمعة (غير مدققة)

ديلويت وتوش  
الفهد، الوزان وشركاه  
شارع فهد السالم  
مجمع الصالحة، مدخل 2  
ص.ب. 23049، الصفا 13091  
مدينة الكويت ، الكويت  
هاتف: +965 2243 8060  
فاكس: +965 2245 2080  
[www.deloitte.com](http://www.deloitte.com)

شارع احمد الجابر  
مجمع دار العوضي  
ص.ب. 13062، الصفا 13074  
الشرق، الكويت  
هاتف: +965 2240 8844  
فاكس: +965 2240 8855

كى بي إم جى صافى المطوع وشركاه  
برج رakan، الدور 18  
شارع فهد السالم  
ص.ب. 24، الصفا 13001  
الكويت  
تلفون : + 965 2247 5090  
فاكس : + 965 2249 2704

## تقرير مراجعة مراقبى الحسابات المستقلين على المعلومات المالية المرحلية المكتففة المجمعة

السادة / أعضاء مجلس الإدارة  
المحترمين  
بنك بوبيان ش.م.ك.  
دولة الكويت

### مقدمة

لقد راجعنا بيان المركز المالي المرحلي المجمع المكتفف المرفق لبنك بوبيان ش.م.ك ("البنك") وشركاته التابعة (يشار إليهم مجتمعين "المجموعة") كما في 31 مارس 2011 وبيانات الدخل والدخل الشامل والتغيرات في حقوق الملكية والتغيرات النافية المرحلية المكتففة المجمعة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية بذلك التاريخ (المعلومات المالية المرحلية). إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وعرض هذه المعلومات المالية المرحلية وفقاً لأساس الإعداد المبين في إيضاح رقم 2. إن مسؤوليتنا هي إبداء إستنتاج حول تلك المعلومات المالية المرحلية بناء على مراجعتنا.

### نطاق المراجعة

لقد قمنا بمراجعة رقم 2410 المتعلق بمهام المراجعة، مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مراقب الحسابات المستقل للمنشأة. تتمثل مراجعة المعلومات المالية المرحلية في توجيهه الإستفسارات، بصفة رئيسية للأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، وتطبيق الإجراءات التحليلية وإجراءات المراجعة الأخرى. تعتبر المراجعة جوهرياً أضيق نطاقاً من التدقيق الذي يتم لجراؤه وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وبالتالي لا تمكننا من الحصول على تأكيد بأن نكون على علم بكافة الأمور الهامة التي كان من الممكن تحديدها من خلال التدقيق. لذلك ، فإننا لا نبني رأي تدقيق.

### الإستنتاج

إستنادا إلى مراجعتنا، فإنه لم يرد إلى علمنا ما يجعلنا نعتقد أن المعلومات المالية المرحلية المرفقة لم تعد، في كل جوانبها المالية، وفقاً لأساس الإعداد المبين في إيضاح رقم 2.

بالإضافة إلى ذلك وإستناداً إلى مراجعتنا، فإن المعلومات المالية المرحلية منقحة مع ما هو وارد في دفاتر البنك . لم يرد إلى علمنا خلال فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس 2011 أية مخالفات لأحكام قانون الشركات التجارية الكويتي لسنة 1960 والتعديلات اللاحقة له والنظام الأساسي للبنك أو لأحكام القانون رقم 32 لسنة 1968 والتعديلات اللاحقة له في شأن النقد وبنك الكويت المركزي وتنظيم المهنة المصرافية والتعليمات المتعلقة به على وجه يؤثر مادياً في نشاط المجموعة أو مركزها المالي.



جاسم أحمد الفهد  
مراقب حسابات ترخيص رقم 53 فئة أ  
من الفهد والوزان وشركاه  
دبلوميت وتوش



صافي عبد العزيز المطوع

مراقب حسابات - ترخيص رقم 138 فئة أ  
من كي بي إم جي صافي المطوع وشركاه  
عضو في كي بي إم جي العالمية

12 ابريل 2011  
دولة الكويت

الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس		
2010	2011	
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	إيضاح
الإيرادات		
8,820	<b>12,252</b>	إيرادات من المرابحات والتمويلات الإسلامية الأخرى
1,230	<b>3,476</b>	صافي إيرادات استثمارات
3,440	<b>1,125</b>	إيرادات أتعاب وعمولات
207	<b>1,628</b>	حصة في نتائج شركات زميلة
(182)	<b>275</b>	صافي ربح / (خسارة) عملات أجنبية
6	<b>88</b>	إيرادات أخرى
<b>13,521</b>	<b>18,844</b>	
المصروفات		
(3,120)	<b>(4,037)</b>	تكليف موظفين
(1,795)	<b>(1,853)</b>	مصروفات عمومية وإدارية
(391)	<b>(383)</b>	استهلاك وإطفاء
<b>(5,306)</b>	<b>(6,273)</b>	
8,215	<b>12,571</b>	الربح قبل تكاليف المرابحات ومخصص انخفاض القيمة والتوزيعات للمودعين
(390)	<b>(477)</b>	تكاليف مرابحات
(3,998)	<b>(6,967)</b>	مخصص انخفاض القيمة
3,827	<b>5,127</b>	الربح قبل التوزيعات للمودعين
(2,138)	<b>(2,903)</b>	توزيعات للمودعين
1,689	<b>2,224</b>	الربح بعد التوزيعات للمودعين
(15)	<b>(20)</b>	مخصص حصة مؤسسة الكويت للتقدم العلمي
(43)	<b>(59)</b>	مخصص ضريبة دعم العمالة الوطنية
(17)	<b>(24)</b>	مخصص الزكاة
<b>1,614</b>	<b>2,121</b>	صافي ربح الفترة
العائد إلى:		
1,620	<b>2,112</b>	مساهمي البنك
(6)	<b>9</b>	حصص غير مسيطرة
<b>1,614</b>	<b>2,121</b>	صافي ربح الفترة
<b>1.04</b>	<b>1.21</b>	ربحية السهم العائدة إلى مساهمي البنك (فنس)

إن الإيضاحات من 1 إلى 14 تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمعة.

الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس	
2010	2011
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي
1,614	<b>2,121</b>

صافي ربح الفترة

**الإيرادات الشاملة الأخرى:**

(652)	(1)	التغير في القيمة العادلة لاستثمارات متاحة للبيع
148	-	صافي المحوول الى بيان الدخل من خسائر إنخفاض في قيمة استثمارات متاحة للبيع
277	(374)	تعديلات ترجمة عملات أجنبية
(227)	(375)	الإيرادات الشاملة الأخرى للفترة
1,387	<b>1,746</b>	إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة

**العائدة إلى:**

1,398	<b>1,737</b>	مساهمي البنك
(11)	<b>9</b>	حصص غير مسيطرة
1,387	<b>1,746</b>	إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة

إن الإيضاحات من 1 إلى 14 تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية المكتف المجمع.

	31 مارس 2010	31 مارس 2010	31 مارس 2011	
	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	إيضاح
<b>الأصول</b>				
النقد والنقد المعادل	53,539	40,661	<b>60,437</b>	
مستحق من البنوك	310,385	278,979	<b>280,110</b>	5
تمويلات إسلامية للعملاء	606,194	824,567	<b>888,780</b>	6
أصول مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر	47,169	45,705	<b>47,134</b>	
استثمارات متاحة للبيع	60,625	58,639	<b>66,051</b>	
استثمارات في شركات زميلة	7,836	21,080	<b>22,164</b>	7
عقارات للمتاجرة	2,882	2,800	<b>2,766</b>	
استثمارات عقارية	31,766	30,788	<b>31,996</b>	
أصول أخرى	7,574	8,306	<b>19,143</b>	
ممتلكات ومعدات	4,318	4,733	<b>5,098</b>	
<b>مجموع الأصول</b>	<b>1,132,288</b>	<b>1,316,258</b>	<b>1,423,679</b>	
<b>المطلوبات وحقوق الملكية</b>				
<b>المطلوبات</b>				
المستحق للبنوك	193,296	120,854	<b>114,903</b>	
حسابات المودعين	713,560	941,028	<b>1,036,034</b>	
التزامات أخرى	10,726	14,266	<b>30,886</b>	
<b>إجمالي المطلوبات</b>	<b>917,582</b>	<b>1,076,148</b>	<b>1,181,823</b>	
<b>حقوق الملكية</b>				
رأس المال	166,212	174,824	<b>174,824</b>	
علاوة إصدار أسهم	74,812	87,728	<b>62,896</b>	
احتياطي قانوني	3,913	3,913	-	
احتياطي اختياري	3,591	3,591	-	
احتياطي القيمة العادلة	736	1,943	<b>1,942</b>	
احتياطي ترجمة عملات أجنبية	307	(1,473)	<b>(1,847)</b>	
أرباح مرحلة / (خسائر متراكمة)	(36,825)	(32,336)	<b>2,112</b>	
<b>حقوق الملكية العائدة إلى مساهمي البنك</b>	<b>212,746</b>	<b>238,190</b>	<b>239,927</b>	
حصص غير مسيطرة	1,960	1,920	<b>1,929</b>	
<b>إجمالي حقوق الملكية</b>	<b>214,706</b>	<b>240,110</b>	<b>241,856</b>	
<b>مجموع المطلوبات وحقوق الملكية</b>	<b>1,132,288</b>	<b>1,316,258</b>	<b>1,423,679</b>	

عادل عبد الوهاب الماجد  
نائب رئيس مجلس الإدارة والعضو المنتدب

إبراهيم علي القاضي  
رئيس مجلس الإدارة

إن الإيضاحات من 1 إلى 14 تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية المكتففة المجمعة.

بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي المكثف المجمع (غير مدقة)  
للفترة من 1 يناير 2011 إلى 31 مارس 2011

رأس المال	أسهم	علاوة إصدار	احتياطي قانوني	احتياطي اختياري	القيمة العادلة	احتياطي أجنبية	ترجمة عملات	احتياطي متراكمة) / العائد إلى مساهمي البنك	حقوق الملكية	احتياطي (خسائر	إجمالي حقوق الملكية	حصص غير مسيطرة	العائد إلى مساهمي البنك
ألف دينار		ألف دينار		ألف دينار		ألف دينار		ألف دينار		ألف دينار		ألف دينار	
كويتي		كويتي		كويتي		كويتي		كويتي		كويتي		كويتي	
<b>240,110</b>		1,920		238,190		(32,336)		(1,473)		1,943		3,591	
-		-		-		32,336		-		(3,591)		(3,913)	
<b>1,746</b>		9		1,737		2,112		(374)		(1)		-	
<b>241,856</b>		<b>1,929</b>		<b>239,927</b>		<b>2,112</b>		<b>(1,847)</b>		<b>1,942</b>		-	
89,106		1,971		87,135		(38,445)		30		1,235		3,591	
124,213		-		124,213		-		-		-		-	
1,387		(11)		1,398		1,620		277		(499)		-	
<b>214,706</b>		1,960		212,746		(36,825)		307		736		3,591	
												3,913	
												74,812	
												166,212	

الرصيد في 31 ديسمبر 2010

إطفاء الخسائر المتراكمة (إيضاح 13)

إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة

الرصيد في 31 مارس 2011

الرصيد في 31 ديسمبر 2009

زيادة رأس المال

إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة

الرصيد في 31 مارس 2010

إن الإيضاحات من 1 إلى 14 تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمعة.

الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس		
2010	2011	
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	
1,614	<b>2,121</b>	<b>أنشطة التشغيل</b>
391	<b>383</b>	صافي ربح الفترة
3,998	<b>6,967</b>	تعديلات لـ:
2,517	<b>276</b>	استهلاك وإطفاء
148	-	مخصص انخفاض القيمة
(224)	<b>(673)</b>	تعديلات ترجمة عملات أجنبية
		انخفاض في قيمة استثمارات متاحة للبيع
		ربح بيع استثمارات
		(أرباح) / خسائر غير محققة من التغيرات في القيمة العادلة لأصول مالية بالقيمة العادلة من خلال
139	<b>(800)</b>	الأرباح أو الخسائر
(207)	<b>(1,628)</b>	حصة في نتائج شركات زميلة
(15)	<b>(491)</b>	إيرادات توزيعات أرباح
-	<b>(29)</b>	ارباح غير محققة من التغيرات في القيمة العادلة لاستثمارات عقارية
8,361	<b>6,126</b>	<b>التغيرات في أصول ومطلوبات التشغيل:</b>
(142,842)	<b>(2,032)</b>	مستحق من البنوك
(30,527)	<b>(77,804)</b>	تمويلات إسلامية للعملاء
251	<b>(10,839)</b>	أصول أخرى
36,515	<b>(7,215)</b>	المستحق للبنوك
4,603	<b>94,714</b>	حسابات المودعين
738	<b>16,526</b>	التزامات أخرى
15	<b>491</b>	إيرادات توزيعات أرباح مستلمة
(122,886)	<b>19,967</b>	صافي النقد الناتج من / (المستخدم في) <b>أنشطة التشغيل</b>
		<b>أنشطة الاستثمار:</b>
(6,919)	-	شراء أصول مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
25	-	المحصل من بيع أصول مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
(885)	<b>(4,376)</b>	شراء استثمارات متاحة للبيع
6,079	<b>4,933</b>	المحصل من بيع / استرداد استثمارات متاحة للبيع
2,915	-	المحصل من بيع استثمارات عقارية
(211)	-	شراء استثمارات عقارية
(400)	<b>(748)</b>	شراء ممتلكات ومعدات
604	<b>(191)</b>	<b>صافي النقد (المستخدم في) / الناتج من أنشطة الاستثمار</b>
124,213	-	زيادة رأس المال
124,213	-	<b>صافي النقد الناتج من أنشطة التمويل:</b>
1,931	<b>19,776</b>	صافي الزيادة في النقد والنقد المعادل
51,608	<b>40,661</b>	النقد والنقد المعادل في بداية الفترة
53,539	<b>60,437</b>	النقد والنقد المعادل في نهاية الفترة

إن الإيضاحات من 1 إلى 14 تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمعة.



## 1. التأسيس والأنشطة

تأسس بنك بوبيان ش.م.ك. ("البنك") كشركة مساهمة عامة بتاريخ 21 سبتمبر 2004 وفقاً لقانون الشركات التجارية المعمول به في دولة الكويت وبموجب المرسوم الأميري رقم 88 وفقاً لقواعد وتعليمات بنك الكويت المركزي (القانون رقم 30 الصادر في 2003). تم إدراج أسهم البنك في سوق الكويت للأوراق المالية في 15 مايو 2006.

في 28 نوفمبر 2004 تم منح الترخيص للبنك من قبل بنك الكويت المركزي ليقوم البنك بشكل رئيسي بتقديم خدمات مصرافية بما لا يتعارض مع أحكام الشريعة الإسلامية السمحاء وطبقاً لما تعتمده هيئة الرقابة الشرعية بالبنك.

تتضمن المعلومات المالية المرحلية المكتففة المجمعة لل ثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس 2011 المعلومات المالية لكل من البنك وشركاته التابعة العامة الرئيسية، شركة بوبيان للتأمين التكافلي ش.م.ك. (مقلة)، وشركة بوبيان كابيتال للاستثمار ش.م.ك. (مقلة)، (يشار إليهم مجتمعين بـ"المجموعة")، إضافة إلى حصة المجموعة في الشركات الزميلة. إن عنوان البنك المسجل هو ص.ب. 25507 الصفا، 13116 دولة الكويت.

تم التصريح بإصدار هذه المعلومات المالية المرحلية المكتففة المجمعة من قبل مجلس الإدارة بتاريخ 12 أبريل 2011.

## 2. السياسات المحاسبية الهامة

### أساس الإعداد

أعدت المعلومات المالية المرحلية المكتففة المجمعة وفقاً لمعايير المحاسبة الدولي رقم 34 "التقارير المالية المرحلية" وتعليمات سوق الكويت للأوراق المالية رقم 2 لسنة 1998. لا تتضمن هذه المعلومات المالية المرحلية المكتففة المجمعة جميع المعلومات والإيضاحات المطلوبة للبيانات السنوية الكاملة والمعدة طبقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، المعدلة لتطبيقها في دولة الكويت لمؤسسات الخدمات المالية الخاضعة لتعليمات بنك الكويت المركزي. وتقتضي هذه التعليمات تطبيق كافة المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية باشتثناء متطلبات معيار المحاسبة الدولي رقم 39 حول المخصص المجمع لانخفاض القيمة والتي حلّت محلها متطلبات بنك الكويت المركزي حول الحد الأدنى للمخصص العام.

إن نتائج التشغيل لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس 2011 لا تعبّر بالضرورة عن النتائج التي يمكن توقعها للسنة التي تنتهي في 31 ديسمبر 2011.

لقد تم إعداد المعلومات المالية المرحلية المكتففة المجمعة باستخدام نفس السياسات المحاسبية وأساليب الاحتساب المطبقة في إعداد البيانات المالية المدققة السنوية للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2010، باشتثناء التغييرات الناتجة عن التعديلات التي تمت على المعايير الدولية للتقارير المالية.

قامت المجموعة خلال الفترة بتطبيق كافة المعايير التي بدأ سريانها لفترات السنوية التي تبدأ في 1 يناير 2011. لا يوجد لأى من المعايير الجديدة التي بدأ سريانها خلال الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس 2011 أثار جوهري على المعلومات المالية المرحلية المكتففة المجمعة.

### الأحكام والتقارير

إن إعداد المعلومات المالية المرحلية المكتففة المجمعة يتطلب من الإدارة اتخاذ أحكام وقيام بتقديرات وافتراضات قد تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية والبالغ المدرجة للأصول والمطلوبات والإيرادات والمصروفات، وقد تختلف النتائج الفعلية عن تلك التقديرات. عند إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية المكتففة المجمعة، كانت الأحكام الهامة التي اتخذتها الإدارة عند تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة والأسباب الرئيسية لعدم التأكيد من التقديرات هي نفسها التي تم تطبيقها على البيانات المالية المجمعة كما في وللسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2010.

.3 صافي إيرادات استثمارات

الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس	
2010	2011
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي
517	<b>685</b>
(139)	<b>800</b>
(148)	-
224	<b>693</b>
288	<b>344</b>
473	<b>463</b>
15	<b>491</b>
<b>1,230</b>	<b>3,476</b>

أرباح من صناديق السوق النقدي  
أرباح / (خسائر) غير محققة من التغيرات في القيمة العادلة لأصول مالية من خلال الأرباح  
أو الخسائر  
انخفاض قيمة استثمارات متاحة للبيع  
ربح بيع استثمارات  
إيرادات قسائم صكوك  
أرباح من استثمارات عقارية  
إيرادات توزيعات أرباح

.4 ربحية السهم

لا يوجد أسهم عادي مخفرة. إن المعلومات اللازمة لاحتساب ربحية السهم الأساسية على أساس المتوسط المرجع لعدد الأسهم القائمة خلال الفترة هي كما يلي:

الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس	
2010	2011
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي
1,620	<b>2,112</b>
1,551,310	<b>1,748,235</b>
1.04	<b>1.21</b>

صافي ربح الفترة العائد إلى مساهمي البنك  
المتوسط المرجع لعدد الأسهم القائمة (ألف سهم)  
ربحية السهم العائدة إلى مساهمي البنك (فلس)

.5 مستحق من البنوك

31 مارس 2010	31 ديسمبر 2010	31 مارس 2011	(مدقة)
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	
343,220	279,090	<b>280,253</b>	الرصيد
(198)	(111)	<b>(143)</b>	ناقصاً: ربح مؤجل
343,022	278,979	<b>280,110</b>	ناقصاً: مخصص انخفاض القيمة
(32,637)	-	-	
<b>310,385</b>	<b>278,979</b>	<b>280,110</b>	

ان القيمة العادلة للمستحق من البنوك لا تختلف بصورة جوهريّة عن قيمتها الدفترية.

.6. تمويلات إسلامية للعملاء

(مدفقة)	31 مارس 2010	31 ديسمبر 2010	31 مارس 2011	
ألف دينار كويتي		ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	
671,207	897,323	<b>976,745</b>		الرصيد
(32,396)	(48,562)	<b>(56,899)</b>		ناقصاً: ربح مؤجل
638,811	848,761	<b>919,846</b>		ناقصاً: مخصص انخفاض القيمة
(32,617)	(24,194)	<b>(31,066)</b>		
<b>606,194</b>	<b>824,567</b>	<b>888,780</b>		

.7. استثمارات في شركات زميلة

تضمن الاستثمارات في شركات زميلة ما يلي:

النشاط الرئيسي	حصة الملكية %	بلد التأسيس	
خدمات مصرافية تجارية إسلامية	21.67	السودان	بنك المال المتحد
خدمات مصرافية تجارية إسلامية	24.94	إندونيسيا	بنك سياريابا معاملات إندونيسيا
خدمات تمويل إسلامية	33.33	إندونيسيا	شركة إجارة إندونيسيا للتمويل

تم تسجيل حصة المجموعة في النتائج التشغيلية للشركات الزميلة استناداً إلى حسابات الإداره كما في 28 فبراير 2011.

.8. معاملات مع أطراف ذات صلة

تشتمل الأطراف ذات صلة على المساهمين الرئيسيين وأعضاء مجلس الإدارة والشركات التي تخضع لسيطرتهم أو لسيطرتهم المشتركة، والشركات الزميلة، وموظفي الإدارة العليا، وأفراد أسرهم المقربين. إن أرصدة المعاملات مع أطراف ذات صلة تنتج عن معاملات تجارية في إطار النشاط العادي على أسس تجارية بحثة وهي مدرجة ضمن بنود المعلومات المالية التالية:

31 مارس 2010	31 ديسمبر 2010	31 مارس 2011	
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	
71,414	118,495	<b>88,706</b>	مستحق من أطراف ذات صلة:
61,636	33,307	<b>38,503</b>	مستحق من البنوك
43,100	49,484	<b>36,522</b>	تمويلات إسلامية للعملاء
9,808	1,424	<b>5,117</b>	مستحق إلى أطراف ذات صلة:
1,440	3,117	<b>5,507</b>	مستحق لبنوك
1,016	3,571	<b>613</b>	حسابات المودعين
(197)	(663)	<b>(139)</b>	معاملات مع أطراف ذات صلة:
			خطابات ضمان واعتمادات مستندية
			إيرادات
			مصاريف

.8. معاملات مع أطراف ذات صلة (تتمة)

مدفوعات موظفي الإدارة العليا:

تضمن تفاصيل المدفوعات لموظفي الإدارة العليا ما يلي:

الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس

2011	2011
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي
217	308
96	46
313	354

مزایا قصيرة الأجل  
مكافآت نهاية الخدمة

.9. مطلوبات والتزامات محتملة

بتاريخ التقرير، كان هناك مطلوبات والتزامات محتملة قائمة ضمن أنشطة الأعمال العادلة تتعلق بما يلي:

31 مارس 2010	31 ديسمبر 2010	31 مارس 2011	
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	
51,704	81,334	78,153	كفالة
19,589	21,377	39,257	خطابات قبول واعتمادات مستندية
585	-	34	التزامات استثمار
1,268	1,479	1,143	التزامات رأسمالية (مشروعات تحت الإنشاء)
32,320	8,014	11,063	التزامات ائتمان
105,466	112,204	129,650	

.10. تحليل القطاعات

يتم تحديد قطاعات الأعمال استناداً إلى معلومات التقارير المالية الداخلية حول عناصر المجموعة والتي تتم مراجعتها بانتظام من قبل صانع القرار التشغيلي الرئيسي من أجل تخصيص الموارد للقطاع وتقييم أدائه. تنقسم القطاعات التشغيلية إما إلى قطاعات أعمال أو قطاعات جغرافية.

قطاعات الأعمال

يتم تنظيم أنشطة البنك في أربعة قطاعات أعمال رئيسية:

**الخدمات المصرفية** : تقدم سلسلة متنوعة من المنتجات والخدمات للعملاء الأفراد والمؤسسات، وتتضمن هذه السلسلة خدمات التمويل الاستهلاكي والبطاقات الائتمانية والودائع وخدمات الفروع المصرفية الأخرى.

**الخدمات المصرفية** : تقدم خدمات المراحيض والإجارة والخدمات التجارية والخدمات الأخرى للعملاء الشركات.

**الخدمات المصرفية** : تشمل بصورة رئيسية إدارة الاستثمارات المباشرة واستثمارات العقارات المحلية والدولية وإدارة الأصول.

**الخزانة** : تقدم خدمات تسهيلات المرابحة المحلية والدولية والتسهيلات التمويلية الإسلامية الأخرى بصورة رئيسية مع المؤسسات المالية، إضافة إلى إدارة عمليات تمويل البنك.

**بنود داخل المجموعة** : تشمل أنشطة المجموعة الأخرى والمتباعدة فيما يتعلق بسياسة التسعير الخاصة بنقل الملكية والتوزيع بين القطاعات.

**10. تحليل القطاعات (تتمة)****الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس 2011**

بنود		الأعمال			
المجموع		دخل	الخزانة	الاستثمار	الائتمان
المجموع	المجموعة	ألف دينار	ألف دينار	ألف دينار	ألف دينار
ألف دينار	ألف دينار	ألف دينار	ألف دينار	ألف دينار	ألف دينار
كويتي	كويتي	كويتي	كويتي	كويتي	كويتي
18,844	(6,715)	4,847	5,055	10,233	5,424
(16,723)	(2,022)	(3,346)	(1,420)	(5,452)	(4,483)
<u>2,121</u>	<u>(8,737)</u>	<u>1,501</u>	<u>3,635</u>	<u>4,781</u>	<u>941</u>
<u>1,423,679</u>	<u>(48,571)</u>	<u>299,203</u>	<u>193,970</u>	<u>822,653</u>	<u>156,424</u>
<u>1,181,823</u>	<u>(3,189)</u>	<u>675,547</u>	<u>14,334</u>	<u>4,436</u>	<u>490,695</u>

**الثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس 2010**

بنود		الأعمال			
المجموع		دخل	الخزانة	الاستثمار	الائتمان
المجموع	المجموعة	ألف دينار	ألف دينار	ألف دينار	ألف دينار
ألف دينار	ألف دينار	ألف دينار	ألف دينار	ألف دينار	ألف دينار
كويتي	كويتي	كويتي	كويتي	كويتي	كويتي
13,521	(1,812)	2,669	1,053	8,318	3,293
(11,907)	2,389	(4,604)	(662)	(5,338)	(3,692)
<u>1,614</u>	<u>577</u>	<u>(1,935)</u>	<u>391</u>	<u>2,980</u>	<u>(399)</u>
<u>1,132,288</u>	<u>(41,800)</u>	<u>306,713</u>	<u>187,806</u>	<u>597,897</u>	<u>81,672</u>
<u>917,582</u>	<u>(28,167)</u>	<u>509,215</u>	<u>24,760</u>	<u>2,107</u>	<u>409,667</u>



**11. إدارة المخاطر المالية**

إن كافة جوانب أهداف وسياسات إدارة المخاطر المالية للمجموعة تتفق مع تلك المفصح عنها في البيانات المالية المجمعة لسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2010.

**12. أصول برسم الأمانة**

إن القيمة الإجمالية للأصول المحافظ بها من قبل المجموعة بصفة أمانة أو وكالة كما في 31 مارس 2011 بلغت 33,825 ألف دينار كويتي (31 ديسمبر 2010: 30,851 ألف دينار كويتي، 31 مارس 2010: 40,035 ألف دينار كويتي).

**13. إطفاء الخسائر المتراكمة**

قررت الجمعية العمومية للبنك في اجتماعها المنعقد في 17 مارس 2011 الموافقة على إطفاء الخسائر المتراكمة في ميزانية البنك كما في 31 ديسمبر 2010 والبالغة 32,336 ألف دينار كويتي، وذلك عن طريق تحويل مبلغ 3,591 ألف دينار كويتي من حساب الاحتياطي الإختياري ومبلغ 3,913 ألف دينار كويتي من حساب الاحتياطي القانوني ومبلغ 24,832 ألف دينار كويتي من حساب علاوة إصدار أسهم.

**14. أرقام المقارنة**

تم إعادة تبويب بعض أرقام المقارنة لكي تتلاءم مع طريقة عرض الفترة الحالية. إن إعادة التبويب هذا لم يؤثر على الأرباح أو الخسائر المدرجة سابقاً أو حقوق الملكية أو أرصدة أول المدة أو أول فترة مقارنة معروضة، ومن ثم لم يتم عرض بيان ثالث مرحل مكتف مجمع للمركز المالي.